



a.

LE PETIT LÉZARD
À PARTIR DE 10 ANS



Tove Jansson, trad. du suédois par
Kersti et Pierre Chaplet

Les Aventures de Moomin : Moomin la comète arrive (a)

Voici, en parallèle à la série des bandes dessinées publiées au Lézard noir, le septième volume des livres illustrés (en noir et blanc) qui reprennent fidèlement, pour les jeunes lecteurs français, ce grand classique de la littérature d'enfance finlandaise, dans la traduction de l'édition parue en 1982 au Livre de poche Jeunesse sous le titre *Une comète au pays de Moumine*. Quel bonheur de retrouver l'innocence de ces personnages et le charme de ce petit monde merveilleux, dans lequel l'irruption de l'extraordinaire (arrivée d'une comète, déluge...) semble chose courante ! Une collection de livres à acquérir dans son ensemble et à faire vivre par des lectures à voix haute. A.L.-J.

ISBN 978-2-35348-038-8
14 €

P'TIT GLÉNAT
LES HISTOIRES PHARES
À PARTIR DE 10 ANS

Jean-Pierre Kerloc'h, d'après le
roman d'Harriet Beecher Stowe,
ill. Aude Samama

La Case de l'oncle Tom

Cette adaptation choisit de suivre le trajet de Tom, évoquant seulement dans les premiers chapitres la fuite d'Élisa et son fils vers les terres libres du Canada, et négligeant les aspects sociaux et religieux, très présents dans le roman original. Le récit se focalise sur le personnage chrétien de Tom, vendu et mis à mort par un maître cruel.

Les peintures assez expressionnistes d'Aude Samama s'installent dans les silences de cette adaptation un peu rapide et dans une langue un peu familière : elles campent des paysages désertés et contrastés, des figures solitaires ou rigides, voire tragiques et pleines de bonté comme celles d'Eva ou de Tom, dont les morts annoncent la réconciliation d'une humanité déchirée. A.V.

ISBN 978-2-7234-9132-7
14,50 €



SEUIL MÉTAILIÉ
À PARTIR DE 6 ANS

Luis Sepúlveda, trad. de l'espagnol
(Chili) par Anne-Marie Métaillé,
ill. Miles Hyman

Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler

Pour cette belle édition collector à la couverture toilée, reprise à l'identique du texte de l'édition de 2004, toujours disponible chez le même éditeur, dans un format juste légèrement plus grand. C.B.

ISBN 978-2-02-107145-0
25 €



TOURBILLON
HISTOIRES UNIVERSELLES
À PARTIR DE 9 ANS

Jules Renard, ill. Olivier Desvaux
Poil de carotte

Sur le principe de cette collection, reprise en texte intégral des souvenirs d'enfance de l'auteur.

Si certaines tournures signent la marque d'une époque, le récit, lui, porte toujours autant de charge émotionnelle. Éclairé de quelques belles illustrations en pleine page, sa forme souvent dialoguée en permet une lecture dynamique, de même que la brièveté des chapitres consacrés à un seul thème. Quel dommage que cette édition, par ailleurs soignée, n'ait pas bénéficié d'une relecture attentive qui aurait évité d'écrire « affection » au lieu de « affectation ». Une coquille regrettable pour la compréhension du texte. **C.B.**

ISBN 978-2-84801-712-9

14,15 €



À SIGNALER

FREMOK
EXPÉRIENCE ALICE
À PARTIR DE 9 ANS

Lewis Carroll, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par le Professeur A
Alice's Adventures under Ground – Les Aventures d'Alice au Cœur de la Terre (b)

L'histoire que Charles Lutwidge Dodgson avait, un jour d'été 1862, raconté à trois petites filles est devenu un livre à la demande de la petite Alice, soigneusement manuscrit et illustré par celui qui deviendra Lewis Carroll. Quelques éditions, déjà anciennes, avaient proposé un fac-similé de ce carnet illustré. Le collectif Frémok a eu la belle idée en 2006 de le reproduire, en le complétant d'une traduction française nouvelle, en regard du texte original. Couverture toilée, beau papier crème épais, cette édition soignée est une référence précieuse pour l'un des textes fondateurs de la littérature de jeunesse. **C.B.**

ISBN 978-2-930204-61-1

21 €



RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE

Catherine Bessi

RÉDACTRICES

Catherine Bessi, Annick Lorant-Jolly
et Annie Venard



b.